Help the victims of Ondoy!

Aerandria

http://aerandria.net

Himitsu no Himegimi Uwasa no Ouji Volume 02 Chapter 005

SCANNER LACAILLE
TRANSLATOR ASAHINA
PROOFREADER BUMALEDER
EDITOR LIAM, JESSA, & JAY
QC JESSA

XD That rumor really is long overdue!
~Jessa

大人気大感謝―★
初カラー付きで
登場!!
SECRET PRINCESS
RUMORED PRINCE
シークレット★マリッジロマンス
ひみつの姫君
うわさの王子
kauta mato
応援よろしくね♥

HEY, HAVE YOU HEARD?
ABOUT THE MARRIAGE ENGAGEMENT BETWEEN THE PRINCE OF GALNIA AND THE PRINCESS OF ROOCHEN?
YEP, YEP.
I'VE HEARD EVERY-THING.
THEN,
THE CEREMONY WILL TAKE PLACE NEXT SUMMER, WON'T IT?
YEAH
THE DIS-CUSSION DRAGGED ON,
BUT FOR NOW, THEY'VE DECIDED ON A DATE.

I disguised myself as a boy and snuck into Galma to have a look at him. That was a few months ago
I'm Aldina the princess of Roochen
After learning of my engagement with Prince Izzy, a man with a very bad reputation,
FOR THE TIME BEING, THE PREPARATIONS WILL TAKE PLACE?
YES
I found out that all the rumors about him were a misunderstanding,
and we decided to get married of our own will
But our countries had been engaged in war for a long time.
So, even now, people still think of this as a political marriage...
NEXT YEAR,
But...
I WON'T BE THE PRINCESS OF ROOCHEN ANYMORE

UHM, IZZY-SAMA
I
HAVE A REQUEST
wow
IZZY-SAMA!
I CAN SEE THE CASTLE!
YEAH
ANYWAY...
clop

No matter how many hearts I have they can't withstand this!
I'M SORRY
AFTER THE KIDNAPPING INCIDENT THE OTHER DAY, HE BECAME MORE STRICT WITH ME
Refer to Chapter Four
BUT
For the time being you're not allowed to go outside!
IT SHOULD BE FINE IF I'M WITH YOU, IZZY-SAMA
I DIDN'T THINK YOU'VE NEVER BEEN TO THE TOWN OUTSIDE THE CASTLE OF YOUR OWN COUNTRY...
As expected from a sheltered princess
JUST ONCE IS FINE
I WANTED TO TRY WALKING AROUND ON MY OWN FEET
ABOUT THE TIME YOU CAME TO [illegible]
AND THE MANY OTHER TIMES YOU SNUCK OUT THERE, RIGHT?
YOU'RE KEEPING IT A SECRET FROM YOUR FATHER...
IF YOU GO THERE TOO OFTEN, DON'T YOU THINK HE'LL FIND OUT?

Our wedding day has been decided.

Good for you little boy!
This is so good-- so good. So good! What is this?
Somehow, I feel so happy...
EVERYTHING HERE IS GOOD BRO
WE WANT SOMETHING GOOD
Soon, I'll be able to be with Izzy-sama.
SFX CHATTER
AND YOU KNOW THAT STORY ABOUT OUR PRINCESS AND GALNIA'S PRINCE?
SFX DROP
I HEARD THAT THE WHOLE ENGAGEMENT THING IS ON THE VERGE OF BEING BROKEN OFF
AS EXPECTED
I THOUGHT IT'D BE SOMETHING LIKE THAT
I wonder if they already know that the day of the wedding has been settled...
Shy

SFX: CLATTER
ガタン
WHAT?!
SFX: SILENCE
CH
AH
HAVEN'T YOU HEARD OF IT, LITTLE BOY?
RIIGHT?
AS FOR OUR PRINCESS, SHE'S THE DESCENDANT OF THE ROYAL FAMILY OF OUR COUNTRY,
AN OLD COUNTRY WITH THE BEST LINEAGE IN THIS AREA
WELL, WE'RE TALKING ABOUT THAT DEBAUCHED PRINCE
IT'S NOT THAT HARD TO UNDERSTAND.
IT'S TOO HORRIBLE TO MAKE HER MARRY
THE GOOD-FOR-NOTHING PRINCE OF THAT BARBARIC COUNTRY
I HEARD THAT HE OFTEN ACTS LIKE A THUG

BUT...
DON'T LET IT BOTHER YOU.
ANYWAY, YOUR FOOD IS GETTING COLD
THAT'S NOT IT!
AL,
THOSE ARE JUST RUMORS.
HE'S NOT...
OH?
SITS
OK
SORRY FOR INTERRUPTING YOU
CONTINUE WITH YOUR TALK
SFX CHATTER
THAT KIND OF TALK IS NOT UNCOMMON
BUT THEY SAY THAT OUR ENGAGEMENT WILL BE BROKEN OFF...
CHATTER
NO MATTER IF IT'S TRUE OR NOT,
IF IT'S INTERESTING, THEY'LL SPREAD IT AROUND. THAT'S HOW IT IS.
CHATTER
OH, MY...
BUT
TREMBLING

WHAT A COINCIDENCE, IZZY!
Hmm...
...
WHAT'S WITH THAT OBVIOUSLY UNPLEASANT FACE?
DON'T HURT ME, MY DEAR FRIEND!
HERE
HERE
WHO'S YOUR DEAR FRIEND?
Sigh
Izzy -sama looks troubled...
ARE YOU AN ACQUAINTANCE OF HIS?
How rare
YES!
MY NAME IS LARS!
AND I'M HIS SUPER DEAR FRIEND!
HE'S NOT-
What a strange person..
Wah!
H-HOW DO YOU DO? I'M
WHO ARE YOU?
Fufu
I'M THE BEAUTIFUL DIPLOMAT OF RIIJEK DUKEDOM
SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE

SFX: CHATTER
LARS,
WHY ARE YOU HAVING LUNCH AT SUCH A RUNDOWN PLACE ANYWAY?
Aren't you a noble?
ARE YOU IGNORING THE FACT THAT YOU ARE ALSO EATING HERE?
CHUCKLE
I LOVE LISTENING TO RUMORS FROM PLACES LIKE THIS.
GLARE
HE'S AL HE'S A GOOD FRIEND OF MINE FROM ROOCHEN
YOU'LL BE A BAD INFLUENCE ON HIM SO DON'T GET CLOSE TO HIM.
THAT SOUNDS SO MEAN!
Ahaha!
WELL,
ON THE OTHER HAND,
IN GALNIA THERE'S A RUMOR THAT THE PRINCESS OF ROOCHEN IS SO UGLY THAT ONE CAN'T STAND TO LOOK AT HER A SECOND TIME
So I guess you guys are equal!
ANYWAY, YOU MUST HAVE IT TOUGH, HUH?
YOU HAVE AN ESPECIALLY BAD REPUTATION AT ROOCHEN, RIGHT?
THROB
Hahaha
CHUCKLE
CHUCKLE
SFX: SHOCK

very interested
I'VE NEVER MET HER, THOUGH HOW IS SHE, ACTUALLY?
The one about the princess being late!
OF COURSE I DON'T BELIEVE ANY OF THOSE RUMORS, Ok?
AH,
How awkward
I DON'T HAVE TO TELL YOU ABOUT HER
chuckle
NO ONE CARES
ABOUT THE TRUTH, DO THEY?
THROB
NO MATTER WHAT SHE'S LIKE IN REALITY, IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT YOU'RE GETTING MARRIED TO HER DOES IT?
IT'S IMPORTANT FOR THE FRIENDSHIP BETWEEN THE TWO COUNTRIES AFTER ALL, RIGHT?
I MADE THIS CHOICE ON MY OWN
DON'T MAKE RANDOM GUESSES, LARS
CLATTER
LET'S GO, AL
SEE YOU LATER!
BOW
OK

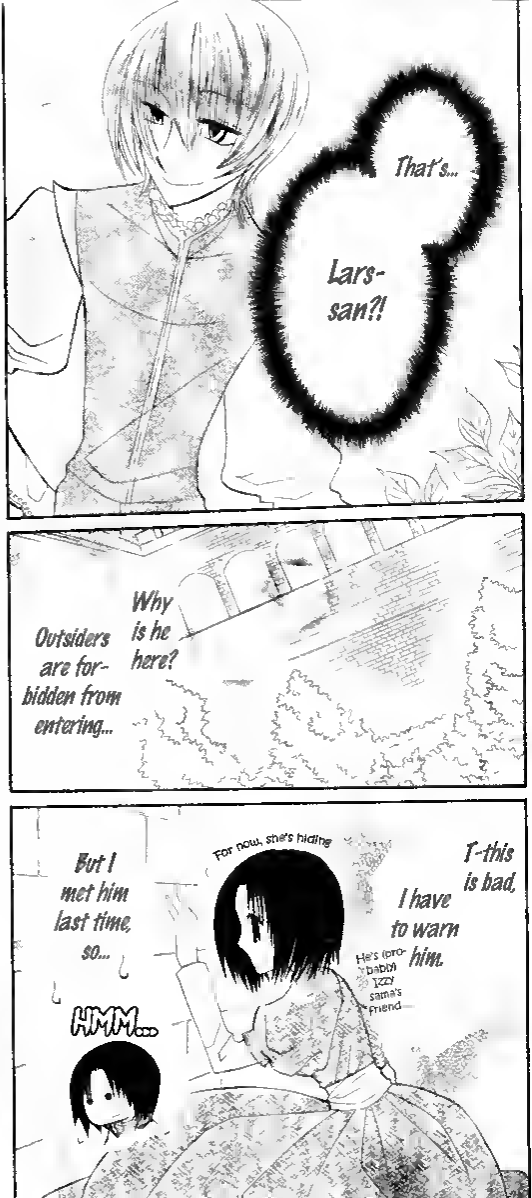
IT'S FINE
THERE WON'T BE ANY CHANCE FOR PRINCESS ALOINA TO MEET WITH PEOPLE FROM OTHER COUNTRIES EXCEPT FOR YOU, IZZY-SAMA
I DIDN'T THINK WE'D ENCOUNTER A GUY WHO OFTEN COMES IN AND OUT OF MY PALACE...
DARN,

DON'T LET IT BOTHER YOU TOO MUCH, OK?
It'd be great if that were true
PAT
OK
Insubstantial rumors
that come and go between people..
"Broken off engagement,"
"prince of a barbaric country,"
"a high class princess"..
and an ugly princess
Even though there's not a single true thing among those rumors,
they still don't care and they still spread those rumors.
EH..?
YOU'RE LEAVING ALREADY?

BUT YOU SAID YOU'D STAY HERE FOR TWO OR THREE DAYS...
THIS IS URGENT BUSINESS
WHEN I'M DONE, I'LL COME BACK HERE AGAIN.
SFX RUSTLE
THUMP

To him,
IT'S NOTHING
*RELEASES
...
WHAT'S WRONG?
I'm sure those rumors are all trivial.
THE CEREMONY?
YES. IT WILL TAKE PLACE NEXT YEAR.
YOU'LL BE BUSY TOO, PRINCESS PLEASE PREPARE YOURSELF.
phew
THANK YOU, OLD MAN!
You're welcome

LaLa 6月24日(火)発売 8月号


That's...
Lars-san?!
Why is he here?
Outsiders are forbidden from entering...
For now, she's hiding
T-this is bad,
I have to warn him.
He's (pro-)babbi 'IZZY-sama's friend...
But I met him last time, so...
HMM...

I'll also get into trouble if I'm found in this get-up though.
OH YOU'RE
The boy I met the other day
LARS-SAN!
The result of her thinking
THIS PLACE IS THE ROYAL FAMILY'S RESI-DENCE
YOU'LL BE CAP-TURED IF THEY FIND YOU
smile
happy
PLEASE BE QUIET!
AHH, YOU'RE SUCH A LIFESAVER!
I GOT LOST, AND I WAS AT A LOSS!
TAP
TAP
THIS WAY
ANYWAY, PLEASE LEAVE BEFORE ANYONE FINDS YOU
I don't feel ... that he got lost, though.

YOU'RE SOMEONE CLOSE TO PRINCESS ALDINA, RIGHT?
If you're here that must mean
YES WELL.
WHAT DOES SHE THINK ABOUT THE UP-COMING WEDDING?
...?
IS SHE ACTUALLY TROUBLED...
TO HAVE TO MARRY THE PRINCE OF A BAR-BARIC COUNTRY...
I WONDER?
...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
OH, NO
I JUST GAVE IT A LITTLE THOUGHT
FOR A HIGH CLASS PRINCESS FROM A COUNTRY WITH A LONG-STANDING HISTORY,
IZZY MIGHT BE A BIT HARD TO HANDLE
We're the only boys friends!
Of course!
SEE,
IN THE FIRST PLACE, HE'S SO TACTLESS
HE'S SO ROUGH, AND HE DOESN'T HAVE A SINGLE BIT OF REFINE-MENT IN HIM!
I DON'T MIND HIM AT ALL,
BUT IT MIGHT BE HARD ON A DELICATE PRINCESS
THROB
THERE WILL BE MANY DIFFERENCES IN THEIR PERSON-ALITIES
AREN'T YOU HIS FRIEND?
Ahe-hee

PLEASE, DON'T HAVE IDEAS LIKE THAT...
Everyone...
just says whatever they want
OH, I'M NOT TRYING TO INSULT HER OR ANYTHING.
WHEN YOU'VE NEVER EVEN MET THE PRINCESS
ON THE CONTRARY, I'M EXPRESSING MY SYMPATHY FOR HER
IT HURTS A LOT TO BE WITH SOMEONE YOU CAN'T UNDERSTAND, AFTER ALL.
THEREFORE,
I'D REALLY APPRECIATE IT
IF YOU COULD TELL THE PRINCESS
THAT SHE CAN COME AND TALK TO ME
WHENEVER THERE'S ANYTHING TROUBLING HER

SFX: WHAM
PRINCESS.
!!!
...?
LARS-SAN,
WHAT ON EARTH ARE YOU
What is he...?
RUSTLE
OH, MY,
HOW STRANGE WHERE COULD SHE HAVE GONE OFF TO?
TAP
TAP
TAP
JEEZ
PRIN-CESS!
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
...
...
THANK YOU. THAT HURT, BUT YOU SAVED ME
IT'S ALL RIGHT. IT LOOKS LIKE SHE WENT AWAY.
SNIFF
phew
ANYWAY, PLEASE LEAVE HERE SOON,
LARS-SAN

PRIN-
CESS
ALDINA
CHOSE
TO BE
WITH
IZZY-
SAMA.
I'M
SURE SHE
WON'T
CHANGE
HER
MIND
EVEN IF
IT HURTS,
OR IF IT'S
PAINFUL
FOR HER.
No matter
how uneasy
I feel,
when I
look at
his back
going
farther
away,
THAT
SOUNDS
AS IF
or even
if someday,
he will
stop looking
at me,
like my
father did...

YOU'RE TALKING ABOUT YOURSELF
My true self is showing!
BA-THUMP
I'M A GOOD FRIEND OF THE PRIN-CESS
PLEASE GO AHEAD ON YOUR OWN
BA-THUMP
HOLD ON,
DON'T TELL ME, YOU'RE—
LARS,
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU NOT TO GET CLOSE TO AL?
Uuuhh!
IZZY...

IZZY-SAMA?
AL.
And in the first place—
WHAT ARE YOU TWO DOING?
WH—
SFX: PHUM!

Sparkle Sparkle Sparkle
THERE'S SOMETHING IMPORTANT I MUST TALK WITH YOU ABOUT. I'LL BE WAITING FOR YOU UNTIL YOU COME.
WHAT A PAIN
YOU CALLED ME OUT, SO I CAME HERE,
BUT WHY IS SHE HERE AS WELL?
What a scene...
I DIDN'T KNOW YOU HAVE THAT KIND OF HOBBY .
EH?
Patter
Patter
YOU MUST HAVE REALIZED IT ALREADY, RIGHT?
Huh?
HOW STRANGE
PFFT!
WHAT'S YOUR INTENTION, LARS?
Sigh
IT CAN'T BE HELPED, NOW THAT I'VE BEEN FOUND OUT
THERE'S A COMPLICATED REASON BEHIND THIS, YOU SEE
I REMEMBER TELLING MY MESSENGER
TO TELL YOU THAT I'LL BE WAITING AT MELEIZ ISLAND
WHO WOULD GO THERE?
Who would cross the ocean to go to meet you?
How troublesome You should have gone there
JEEZ

THEY SAY
THAT PRINCESS ALDINA IS A PEERLESS BEAUTY
I TOLD YOU BEFORE ABOUT THE RUMOR OF THE PRINCESS OF ROOCHEN
AT GALNIA, RIGHT?
The one about her being ugly
ACTUALLY
IN MY COUNTRY, THERE'S A DIFFERENT, MORE INTERESTING RUMOR
WHAT?
"THAT THE PRINCE OF GALNIA"
"APPARENTLY PLAYED DIRTY TRICKS TO FORCE HER INTO MARRIAGE."
THAT'S WHAT PEOPLE SAY
Ah.
OF COURSE I DON'T BELIEVE IT, OK?
I thought it was just a common political marriage
BUT THE YOUNG NOBLEMAN IN MY COUNTRY WHO I WORK FOR
GOT REALLY INTERESTED IN THIS RUMOR,
AND HE TOLD ME TO BREAK THIS ENGAGEMENT IF PRINCESS ALDINA WAS REALLY SUCH A CUTE GIRL.
THAT GUY IS STUPID
The grass is always greener on the other side, you see?

Someone's trying to decide who I am
without seeing me with his own eyes,
or even getting to know me by himself
BLANK
TELL HIM TO GIVE UP ON HIS STUPID SCHEME,
AND COME SEE ME DIRECTLY
HOLD
OF COURSE,
I APPEALED TO HIM WITH TEARS IN MY EYES, SAYING THAT I CAN'T BETRAY MY DEAR FRIEND!
THAT MUST BE A LIE
You'll be super lucky if she's actually a beauty. Maybe some girls who suit your taste will appear!!
You're right, ahaha!
If I succeed I'll be promoted for sure
I TELL YOU, IT'S REALLY TOUGH TO BE A SERVANT OF THE COURT
BUT THE YOUNG NOBLEMAN WOULDN'T BACK DOWN

I DIDN'T THINK THAT I'D MEET THE PRINCESS THIS WAY
IT'S TOTALLY BEYOND MY CALCULATION!
MOREOVER,
It's hard to outwit you and you're scary when you're mad
WELL, AFTER ALL,
THE PLAN FAILS FROM THE MOMENT YOU FOUND OUT, IZZY
I THOUGHT A POLITICAL MARRIAGE WOULDN'T SUIT YOU, IZZY.
FUFU
BUT,
I GOT TO SEE SOMETHING INTERESTING
What a waste
I EVEN WENT OUT OF MY WAY TO SPREAD THE RUMOR THAT THE ENGAGEMENT WILL BE BROKEN OFF TO LAY THE GROUNDWORK
So that was you...?

RUMORS CAN'T BE RELIED ON AFTER ALL.
HIS SMILE LOOKS SO RELIEVED.
Could it be that he came here to see...
DO YOU THINK THAT YOU CAN GET AWAY WITH IT JUST BECAUSE IT WAS ONLY AN ATTEMPT?
SLAP
HUH?
ARE YOU ACTUALLY ANGRY?
I TOLD YOU.
MORE OVER YOU'D DO IT EVEN IF YOU KNEW RIGHT?
BUT IF YOU HAD TOLD ME BEFORE-HAND
Teacher
WELL, IT'S MY JOB AFTER ALL.
STOMP
STOMP
STOMP

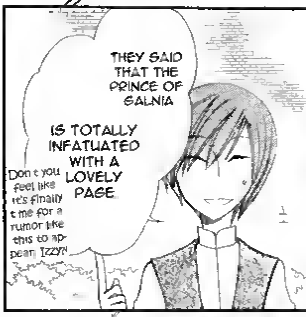
Can you forgive him?

IZZY-SAMA,
THAT DIDN'T BOTHER ME AT ALL
SO
At least, please don't hurt my face
...to see whether the talk about the marriage of his friend, Izzy-sama, is true or not?

Also,
PLEASE TAKE GOOD CARE OF IZZY...
OK
I'M GOING TO TALK MY BOSS OUT OF THIS...
So forgive me, OK?
PRIN-CESS!
YOU SAVED ME! I'M SURE I CAN BE GOOD FRIENDS WITH YOU...!
RELEASE
SPIN
THE RU-MOR
WAVE
OK
AS I thought he's a weird guy
I'LL TAKE RESPON-SIBILITY AND GET RID OF IT!
THERE'S NO NEED FOR YOU TO WORRY ABOUT IT, PRINCESS!
HE CHANGED HIS STRATEGY
AREN'T YOU GONE TO APOLOGIZE TO ME?
HERE
Today...
HEY, HEY, HAVE YOU HEARD THE RUMOR FROM THE PUBLIC?
the insubstantial rumors still continue to roam about.

Even if I can't see the truth

THAT'S WHY I HATE GETTING INVOLVED WITH THAT GUY...
...
To get rid of one rumor, you need another rumor with a bigger impact, ahaha!
With pure doubt...


THEY SAID THAT THE PRINCE OF SALNIA IS TOTALLY INFATUATED WITH A LOVELY PAGE.
Don't you feel like it's finally time for a rumor like this to appear, Izzy?!

because of those vague rumors,

I'll be fine, even if I'm bewildered,

because you will hold out your hands for me.

Himitsu no Himegimi Ch 05 / END

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Die cursed chapters, DIE!

Aerandria

http://aerandria.net

Himitsu no Himegimi Uwasa no Ouji Volume 02 Ch 006

SCANNER	LACAILLE & KT
TRANSLATOR	ASAHINA
PROOFREADER	OUMOLEOEH
EDITOR	DAI, LAUREA, VINCENT, SAGORSA
QC	ADRIFT

I think all signs point to Izzy-sama having a little-boy fetish. Shotacon anyone?
-Adrift

Secret Princess Rumored Prince

Kauta Mato

Tonight is a night for transient love.
AN INVITATION TO A MASQUERADE BALL?
LABS GAVE IT TO ME AS AN APOLOGY FOR CAUSING US TROUBLE THE OTHER DAY
Sorry about that
UFUFU
I HEARD IT'S A BALL SPONSORED BY THE HIGH RANKING NOBLEMEN OF JESHECA KINGDOM.
THE NOBLES ARE GOING TO HIDE THEIR FACES AND SOCIAL STATUS AND MINGLE THERE

A ball...
IF YOU WANT TO GO, I CAN ARRANGE FOR IT
JESHECA IS A BIG COUNTRY THAT LOVES SHOWY AND GAUDY THINGS.
APPARENTLY, THE PARTIES THERE ARE SO EXTRAVAGANT THAT THE NOBLES AND ROYALTIES FROM OTHER COUNTRIES OFTEN SNEAK A VISIT THERE
with Izzy-sama...!
I GOT IT
GUGGGG
I, Aldina of Koochen Kingdom,
Yay!
once dressed up as a guy and went to see Prince Izzy,
my fiance, a long time ago
After I found out that all the bad rumors about him were just misunderstandings,
our engagement was carried out without any troubles...

.....
.and our wedding ceremony will take place next year
A few days ago
points
LIKE I SAID,
YOU'VE GOT TO USE THIS OPPORTUNITY TO SHORTEN YOUR DISTANCE TO HER, LIKE BAM!
ALL I HAVE HEARD ABOUT YOU
IS THAT YOU'RE ALWAYS OCCUPIED WITH WORK, AND YOU LEAVE HER ALONE!
THAT'S NO GOOD!
TO MAINTAIN LOVE, EFFORTS AND ACTING ARE VITAL!
Why did he have to come here while I'm working and about all that nonsense?
He he

The toll of the bell...
GO ONG
GO ONG
I wonder what a masquerade ball is like...
Pat
sigh
Oh, well...
Hush
Ah, what a good friend I am...!
Irritated
I DON'T NEED THEM.
YOUR EFFORTS WON'T BE WASTED!
DON'T HOLD BACK, AND GET ROMANTIC WITH YOUR PRINCESS!
AND THUS, I HAVE PREPARED THESE TICKETS TO A MASQUERADE BALL FOR YOU!
Irritated
Well well, don't be shy~
For now just bring these to her
sigh
?
smiles
smiles
smiles
I can't wait.
...

. marks the start of the night.
W-
Wow..!
I'VE HEARD THIS IS A RICH COUNTRY, BUT I DIDN'T EXPECT...
BOTH THE PEOPLE AND THE CASTLE LOOK SO FANCY!

LISTEN UP. EVEN IF YOU SEE SOMETHING JUST BECAUSE SOMETHING SEEMS INTERESTING, DON'T GET INVOLVED IN SOME WEIRD GAME.
ALL THE PEOPLE HERE ARE DRUNK, SO DON'T TAKE THEM SERIOUSLY.
I—
I'VE BEEN TO SOME BALLS AT MY FAMILY'S CASTLE, TOO, YOU KNOW?
You don't have to worry about me that much...
THAT MUST BE SOME REFINED BALLS WHERE THE HIGHER CLASS NOBLES IN YOUR COUNTRY GATHER.
giggle
giggle
giggle
HERE, DECORUM, CUSTOM, AND MANNERS MEAN NOTHING.
ANYWAY, JUST DO WHAT I TOLD YOU.
Somehow

Obviously since we're sneaking in there
AND I HAVE TO DRESS UP AS A GUY AGAIN...
Huh?
I'M MORE LIKE HIS LITTLE CHILD?
RATHER THAN BEING HIS FIANCÉE
YES, SIR...
WHAT IS YOUR ANSWER?
I wanted to wear a dress...
for an occasion like this, at least.
I heard that the food is fancy, too.
It's first come first served
Y yes sir

But I don't want to act spoiled, and have him hate me...
There's no helping it, huh?
RICCI KINGDOM
I DON'T WANT TO BE MARRIED TO SUCH A SMALL, RURAL KINGDOM
THEN GALNIA?
THERE'S NOTHING ABOUT THEIR ECONOMICS THAT YOU CAN COMPLAIN ABOUT
WAIT,
YOU MEAN THAT PRINCE IZZY?!
ABSOLUTELY NO WAY!
THE RUMORS SAY THAT HE'S A SAVAGE WITH A FACE LIKE A BEAR!
No way no way He's the worst
YELLS
Haha!
Pouf
THE RUMORS DON'T DO HIM JUSTICE
ANYWAY, HE'S ALREADY ENGAGED, ISN'T HE?

That doesn't matter
FOR YOU, I CAN DO SOMETHING ABOUT IT, BEATRICE
YOU'RE SO KIND, BROTHER RICARDO!
BUT I DON'T WANT TO MAKE DO WITH A PRINCE FROM SOME BARBARIC COUNTRY!
LET'S LEAVE THAT BORING TALK FOR ANOTHER DAY, SHALL WE?
TONIGHT, I'M NOT GOING TO LOOK FOR A HUSBAND,
BUT FOR A LOVER!
Giggle
WHAT A TROUBLE-SOME LITTLE GIRL.
HEY, CAN'T WE GET HIM TO DANCE WITH US?
I'VE ALREADY TRIED ASKING HIM.
HOLD ON, STAY IN LINE!
noisy
noisy

whisper
whisper
whisper
IT'S A GAY COUPLE
BUT THAT'S A BOY
ALREADY WITH SOME ONE
turns away
EXCUSE ME,
I'M ALREADY WITH SOMEONE
AH
YOU'RE AMAZING
I DIDN'T EXPECT THE WOMEN TO FLOCK AROUND YOU SO MUCH
THEY ARE TAKING ADVANTAGE OF THIS ONE NIGHT'S PARTY'S CONFUSION
IT SEEMS LIKE THEY REALLY ENJOY AND LOOK FORWARD TO THE THINGS THAT THEY NORMALLY CAN'T DO
It's so cute
There's no way that this man would be overshadowed in society
All eyes are on Izzy-sama.

Women in gorgeous dresses...
Eh?
AS IF WE'D LOSE TO A BOY
whisper
whisper
NOW IS THE MOMENT
THEY'VE BEEN SEVERELY DATED.
SFX BUMP
Rather...
OH DEAR, I'M SORRY
WAH
And me...
SFX BUMP
SPLASH
AH—
KYAH-

.....
AH!
I'M SORRY!
ARE YOU ALL RIGHT, BEAUTIFUL LADY?!
WHAT A THING FOR THAT BOY TO DO-
Wah~
I got juice on the ribbon
Oh, mi
HO HO HO~
IT'S JUST A SMALL STAIN, I'M FINE
COMPARED TO ME, HIS STAIN IS MUCH WORSE
WE HAVE TO DO SOMETHING ABOUT IT WON'T YOU COME WITH ME?
TAKE
I THANK YOU, WONDERFUL GENTLEMEN, FOR YOUR CONCERN
Ahh
AH
UM...
I'M FINE, SO
DRAG

STOP!
UHM...
There's nobody here.
YOU...
AH-
IN ADDITION TO THOSE BORING MEN...
A KID WHO DOESN'T KNOW HOW TO SHOW GRATITUDE?
IF THIS WERE AN ORDINARY BALL, I WOULD ALREADY HAVE YOU DISPENSED WITH!
Shock
I-
I'M SORRY...
I'M NOT TALKING ABOUT THAT.
WHAT I CAN'T BELIEVE THE MOST IS THAT...
YOU HAD TO SPOIL THE MOOD OF NO ONE ELSE BUT ME.
HI...
Shock
LET ME COMPEN SATE

KIDS SHOULD HURRY UP AND GO HOME!
THIS IS NO PLACE FOR INDECISIVE PEOPLE LIKE YOU!
BUT YOU PROBABLY CAN'T GO BACK TO THE BALL LOOKING LIKE THAT!

Where can I get more manga?
AERANDRIA.NET

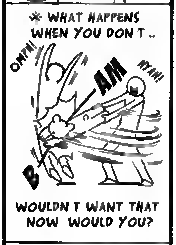
Urrr gggh!
I'm so annoyed!
annoyed
annoyed
annoyed
My ribbon was destroyed,
and the men are all so common-looking.
Ah, I wonder..
APP EAR
..if a wonderful prince would appear from somewhere..

THUMP
She wasn't in the garden
Th-
EXCUSE ME...
PLEASE WAIT A MOMENT!
This is the one! I've been waiting for someone like him!
.....
Smiles
ARE YOU IN A HURRY?
MY COMP-ANION
I'M LOOKING FOR A BOY IN A BLUE HAT
HE HAS BLACK HAIR AND IS AROUND THIS HEIGHT
OH, DEAR
REALIZE
IF I DION'T KNOW AND YOU ARE IN A HURRY...
IS SOMETHING BOTHERING YOU?

THERE ARE TWO YELLOW FEATHERS IN HIS HAT.
AND HE WAS WEARING A WHITE MASK, I BELIEVE
WHERE?
GIGGLE GIGGLE
YOU DON'T HAVE TO BE SO HASTY.
...HOW ABOUT HAVING A LITTLE CHAT WITH ME?
GIGGLE GIGGLE
DON'T WORRY
What do I do?
I'd stand out in the hall without mask...
And I've been called a child repeatedly, too.
SAD
HUH?
I'M SURE THAT BOY IS HAVING FUN

This scanlation is brought to you by Aerandria.net

http://aerandria.net



Please support the author and purchase the book once this series becomes licensed in your country.

CHANGING ROOM
IN TERMS OF GORGEOUSNESS IT WOULD BE DIFFICULT TO BEAT ME...
Amazing, he even brought a wig!
Wow!
SO I DECIDED TO GO WITH THE "SIMPLE, NEAT, AND PRETTY" LOOK!
HERE TONIGHT IS THE LOVELY MASQUERADE BALL!
SO I PREPARED A COSTUME FOR YOU.
ACTUALLY, I HAD A FEELING SOMETHING LIKE THIS MIGHT HAPPEN...

IZZY-SAMA TREATS ME LIKE A COMPLETE CHILD...
SOMEHOW, THAT FEELS SO DIFFICULT.
EVEN THOUGH WE CAME HERE,
PLEASE ENJOY A ROMANTIC TIME WITH IZZY TO YOUR HEART'S CONTENT.
AND ENJOYS THEMSELVES AS A DIFFERENT PERSON.
TONIGHT IS THE NIGHT WHERE EVERYONE FORGETS THEIR EVERYDAY LIVES,
THE BEST TIME TO SAY OUR TRUE FEELINGS THAT WE NORMALLY C N'T SAY.
BUT I'M SURE THAT THIS IS ALSO
ANY LIE,
OR RUDE BEHAVIOR WILL BE FORGIVEN.
?

ONCE IN A WHILE, WOULDN'T IT BE BETTER TO SAY...
...WHAT WE REALLY WANT TO SAY, JUST LIKE THAT?
What... I want to say...
LOVELY LADY
WOULD YOU CARE TO DANCE?
CHATTER
CAN I GET YOU SOME WINE?
WE CAN CHAT TOGETHER OVER HERE
CHATTER

HURRYING
Any girl will do
... In other words they're drunk.
Please show a little kindness.
I'm so sad it's breaking my heart.
Ah~ Why won't she keep me company?
It seems like I can move in the pillars' shadows...
STEP
STEP
BUT I'M LOOKING FOR SOMEONE
THANK YOU!
OH? THIS IS,
A LOVELY LADY WHO APPEARS TO BE RUNNING AWAY
IT'S FINE, SINCE I WAS ALONE
WOULD YOU CARE TO HAVE A DANCE WITH ME?
I'M SORRY, BUT I'M LOOKING FOR SOMEONE AT THE MOMENT
I should be patient in this case.
AH I'M SORRY
FOR INTRUDING

WAH!
Huh?
FULL
I...
I REFUSE...
TONIGHT, ALL RUDENESS IS FORGIVEN.
DID YOU COME HERE WITHOUT KNOWING THAT?

"DECORUM, CUSTOM, AND MANNER MEAN NOTHING."
"RUDE BEHAVIOR WILL BE FORGIVEN."
I DID BUT
I HAVEN'T DANCED AT ALL TONIGHT.
THEN JUST HAVE ONE DANCE WITH ME, PLEASE.
ME, TOO.
THEN SHALL WE ENJOY OURSELVES?
TONIGHT WAS HELD FOR THAT PURPOSE.

I'D REALLY LIKE YOU TO TELL ME WHERE YOU SAW HIM
SHEREE SHEREE
SO YOU DON'T FORCE YOURSELF TO DO THE IMPOSSIBLE? HOW PRACTICAL
I DON'T DRINK
It's really good
WON'T YOU HAVE A DRINK?
wobble wobble
She's drunk.
YOU'RE SO FREE
I'M REALLY JEALOUS
RELA-TIVELY
YOU REALLY ARE IMPATIENT
ARE YOU ALWAYS THIS RUDE?
I CAN ONLY FALL IN LOVE FREELY TONIGHT
I CAN ONLY DO THAT TONIGHT,
HIDING MY FACE AND FORGETTING THE USUAL ME

WHEN TOMORROW COMES,
I'LL RETURN TO MY DULL AND TEDIOUS ROUTINE
I'LL MARRY FOR THE SAKE
OF BEING USEFUL TO MY FATHER AND BROTHER
I KNOW THAT I HAVE NO CHOICE
IN TRUTH I'VE ALWAYS THOUGHT
ANYONE WILL DO
I JUST WANT THEM TO TAKE ME AWAY FROM HERE

Why did I think of Al?
IS SOMETHING THE MATTER?
Anyone will do.
chatter
chatter
Just now..
chatter
THERE APPEARS TO BE A COMMOTION OF SOME SORT
I THINK IT'S COMING FROM THE
chatter
STEP
EH?
HEY, WAIT!
I'M NOT DONE...
WAIT!!!

chatter
chatter
chatter
Are we... the center of attention..?
UM..
I HAVE TO GO..
chatter
THAT GRACE AND POSTURE...
I DON'T THINK YOU'LL BE COMING HERE AGAIN IN THE FUTURE..
HUH?
TH-THANK YOU
YOU'RE REALLY GOOD AT DANCING.
LAUGH
Was given training
Huh?
JUST WHO ARE YOU, PRINCESS?
touch

chapter 6
AL.
It's Izzy-sama!
CUTTING IN THE MIDDLE OF OUR DANCE, WHAT AN UNREASONABLE MAN
WERE IT NOT TONIGHT, YOU WOULD NOT BE FORGIVEN
SORRY BUT...
EVEN IF IT S UNREASONABLE OR RUDE...

THEY'RE ROUTINE TO ME
I DON'T NEED YOUR FORGIVENESS
THAT MAN IS...
IZZY-SAMA,
YOU KNEW IT WAS ME RIGHT AWAY, DIDN'T YOU?
WHAT'S WITH THAT OUTFIT?

STAB
UN-
NECES-
SARY...
I..
LARS HUH?
HE DID
SOMETHING
UNNECESSARY
A-
LARS-SAN
HELPED
ME...
actually
wanted...
to wear
a dress.
I actually
wanted...
WE-
WE
WERE JUST
DANCING...
SIGH
IT WAS
BECAUSE
YOU WERE
WEARING THAT
OUTFIT...
THAT
YOU WERE
CORNERED
BY THAT
MAN

YOU'RE SAYING THAT YOU HAD FUN?
..to dance with Izzy-sama.
Th-
THAT'S NOT...
JUST THAT
"ONCE IN A WHILE,
IT'S BETTER TO SAY "
If I'd said it from the start..
IT'S IZZY-SAMA'S FAULT.
FOR TREATING ME LIKE A LITTLE CHILD

WE-
WEARING BOY'S OUTFITS...
AND THE LECTURES...
I just want..
to be with Izzy-sama.
I SAID IT!
I-
I'M IZZY-SAMA'S FIANCÉ
.....
ARE YOU...
SAYING THAT...
YOU UNDERSTAND ITS MEANING?
Eh?
...Huh?
THUMP

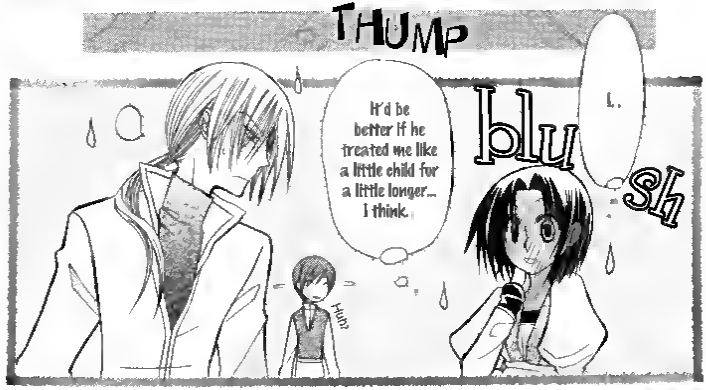
Wait a...
YOO HOO! IT'S TIME TO GO HOME!
THUMP
SMASH
IT SEEMS LIKE EVERYONE IS CAUSING A BIG FUSS
Ehe~
Attempt
Attempt
THEY SAY THAT SOME ROYALTY HAD COME
AH, BUT IT'S NOT ABOUT YOU TWO
You two...
OH, WELL,
AFFAIR OR SCANDAL, ALL WILL BE FORGIVEN
Ufufufu
WE'D BETTER HURRY ♡
Here, Here.

...
Wha-
WITH IZZY-SAMA
That's...
...
I'M SORRY.
MAYBE NEXT TIME
THUMP
I...
AH
IZZY-SAMA,
THUMP
JUST WANTED TO DANCE...
THUMP
PAT
So...
What was that earlier?
THUMP
WELCOME BACK!
Lars... I'll strangle him later..
Instant blush
...YES
It's the usual
Izzy-sama.

HOW WAS THE DANCE, PRINCE RICARDO?
THERE WAS A LITTLE COMMOTION I'M COUNTING ON YOU TO HUSH IT UP.
laughs
SUMMON MY BROTHERS IN A LITTLE WHILE
THANKS TO THAT, BEATRICE IS IN ONE OF HER MOODS
GIVE HER ONLY HER FAVORITE DRESS AND JEWELS
That man!!
That man!!
Makes me so angry!
WHAP
WHAP
UNDERSTOOD
BUT TO IGNORE THE FLIRT PRINCE OF JESHECA KINGDOM,
THERE REALLY ARE RARE WOMEN LIKE THAT.
THAT'S TRUE
JUST WHAT IS SO GOOD ABOUT THAT UNCIVILIZED PRINCE,
PRINCESS ALDINA?

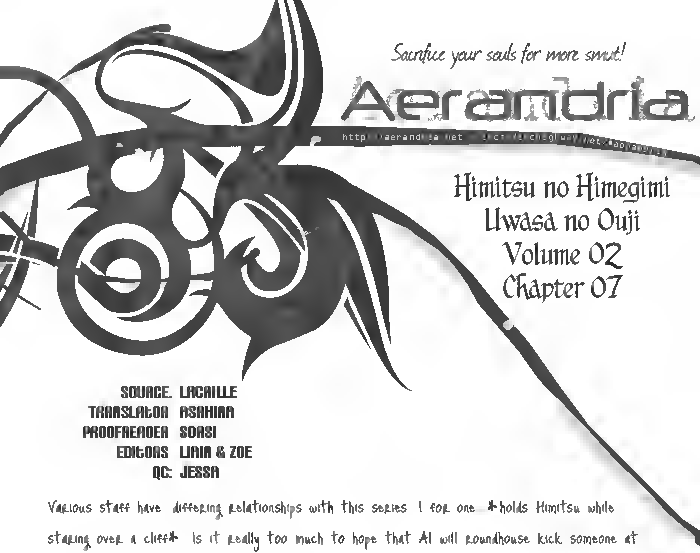
OH, WELL, I'LL RETURN WHAT WAS GIVEN,
BECAUSE THE USUAL ME WOULD DEFINITELY NOT FORGIVE HIM
Hiding our real faces behind masks,
A ball where we become different from our usual selves...
PRINCESS, HOW WAS THE MASQUERADE BALL?
I wanted to go, too
IT...
IT WAS INTERESTING
Yes

Stare
Stare


THUMP
It'd be better if he treated me like a little child for a little longer... I think.
Huh?
I...
blu
sh

In that one instant that night,
where did my real feelings disappear to?
CHANGE ME!
HIMITSU NO HIMEGIMI CHAPTER 6 / END

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net



Himitsu no Himegimi Uwasa no Ouji
Volume 02 Chapter 07

SOURCE: LACAILLE
TRANSLATOR: ASAHIRA
PROOFREADER: SORSI
EDITORS: LIAIN & ZOE
QC: JESSA

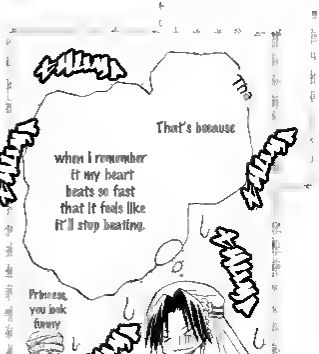
Various staff have differing relationships with this series ! for one *holds Himitsu while staring over a cliff* Is it really too much to hope that Al will roundhouse kick someone at least once before the series ends? *hopes*

-jessa

Take your time.
SECRET PRINCESS, RUMORED PRINCE
Tea for two.
ひみつの姫君
うわさの王子
第7話
Kauta Mato
★HC「ひみつの姫君 うわさの王子」
①巻大好評発売中！ よろしくね♥

I secretly went to see the prince of Galma to whom I was to be engaged
About a half a year ago
I, Alaina of Roochen
WOW
for some reason,
I was invited, by the princess of Jesheca, to tea.
?
?
Why all of a sudden?
I've never met or spoken to her.
"NO MATTER WHAT, DON'T BRING SHAME TO THE ROOCHEN NAME,"
WAS THE ORDER FROM YOUR FATHER.
YES.
Moreover
This time,
I fell in love with him
WHAT A GRAND CASTLE

I should be very happy,
but,
My fiance Izzy-sama was also invited
since that day at the masquerade ball
He came by a horse-drawn carriage.
ARE YOU TIRED?
UM, YES
I've been behaving strangely
Attempt



I really am pathetic.

I THANK YOU FOR COMING

I AM PRINCESS BEATRICE OF JESHECA

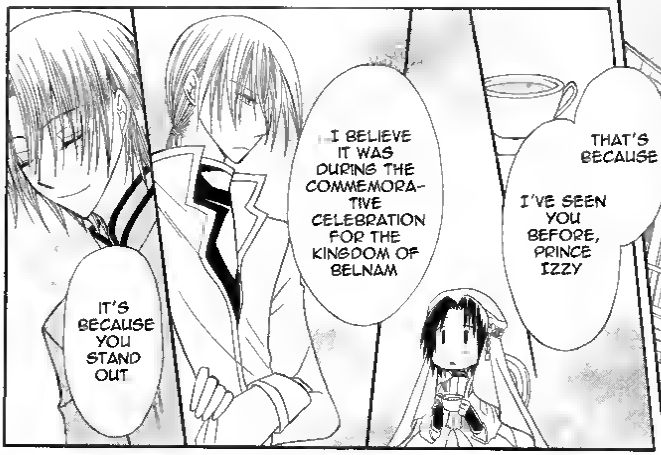
I'VE HEARD SUCH WONDERFUL THINGS ABOUT YOU TWO,

SO I THOUGHT THAT I'D INVITE YOU FOR A CHAT.

PLEASE TAKE YOUR TIME AND ENJOY YOURSELVES, ALL RIGHT?
SFX STAR
MY VILLA IS QUITE SMALL AND ISN'T ANYTHING REALLY...
Th this is small ?!
What a cute princess...
Eh...?! Thi- this feeling?
STEP
TRIANGLE
Where have I...
WELCOME TO JESHECA.
SURPRISE

HUH?
IT'S AN HONOR TO MEET YOU AGAIN.
.....
YOU'RE
I HOPE YOU HAD FUN DURING THE FESTIVITIES IN MY COUNTRY THE OTHER DAY?
MY NAME IS RICARDO
SMILE

Eh
Ehh...?!
THE FIRST PRINCE OF JESHECA
The people we met at the masquerade ball
were the prince and princess of Jesheca?
How could that be!
HOW...
DID YOU KNOW OUR TRUE IDENTITIES?
Smile


IT'S BECAUSE YOU STAND OUT
I BELIEVE IT WAS DURING THE COMMEMORATIVE CELEBRATION FOR THE KINGDOM OF BELNAM
THAT'S BECAUSE I'VE SEEN YOU BEFORE, PRINCE IZZY

JUST BY LOOKING AT THE RAPID DEVELOPMENT OF GALNIA, YOU'D KNOW THAT KIND OF THINKING IS OUT OF DATE
OH, YOU MEAN YOU'VE SEEN ME BEING THE BARBARIC PRINCE WHO SHAMELESSLY SHOWS OFF

THE REFORM OF THE PHYSICAL DISTRIBUTION OF GOODS IN PRODUCTION IS AMAZING.
IN THE FUTURE PLEASE-
Oh, BIG BROTHER, WE'RE IN THE MIDDLE OF TEA HERE.
OH DEAR. I'M SORRY.
IT'S BECAUSE OF THIS THAT THE OTHER LORDS ARE SO VERY TROUBLED
It's always about work.
UFUFU
I'M VERY HAPPY THAT WE COULD MEET LIKE THIS.
LET'S BE FRIENDS, PRINCESS ALDINA
YE- YES
Sh- she was very scary that time, but now it seems like she is fine.
Thank goodness.
stare.

SFX TURN
Ahhh, I did it again...
SFX THUMP
Stupid, stupid, stupid me.
...
The tea party is over.
Light-headed
Ohhh
If I don't do something about my unnatural behavior

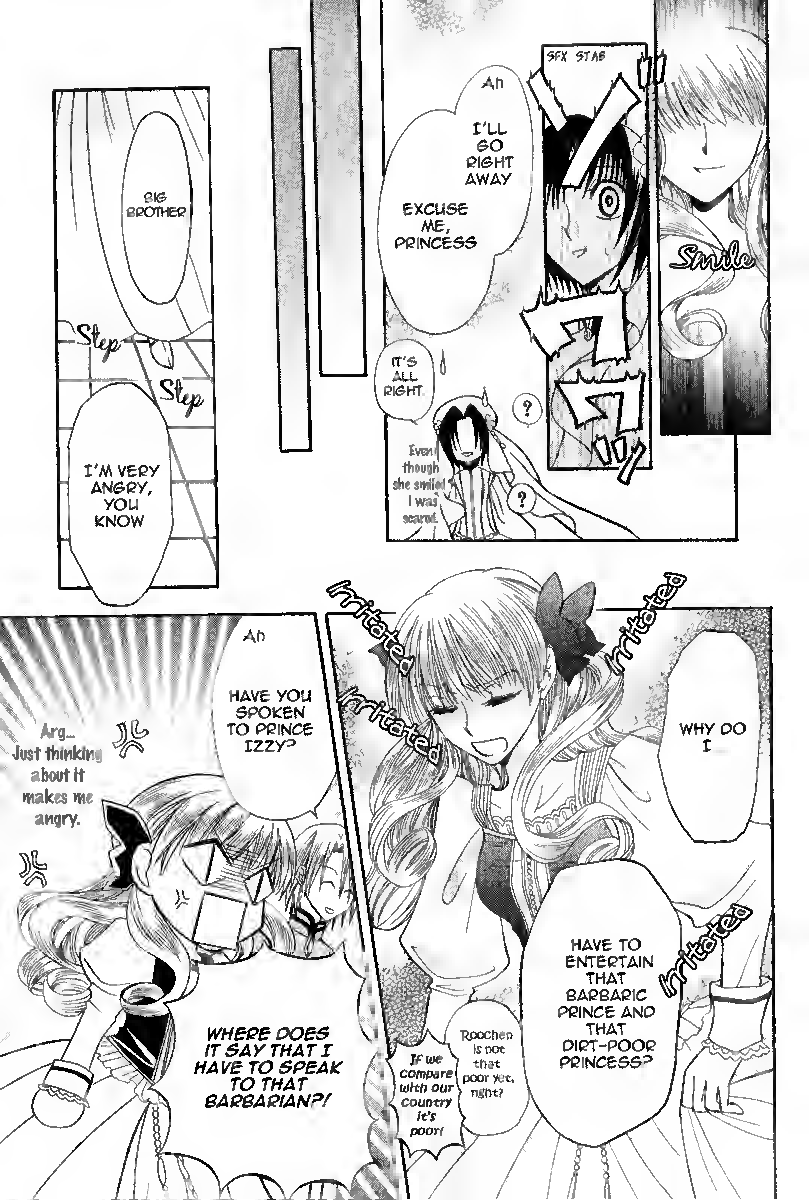
PRINCE RICARDO
SMILE
PRINCESS ALDINA
AH
THE OTHER DAY,
I DIDN'T KNOW WHO YOU WERE AND I WAS VERY RUDE
COULD YOU PLEASE KEEP THE OTHER DAY A SECRET?
BECAUSE NO ONE WOULD REGARD THAT EVENT AS BEING PROPER
YES
SMILE
THERE IS STILL SOME TIME UNTIL DINNER STARTS,
SO WOULD YOU LIKE ME TO SHOW YOU AROUND THE GARDENS?

WHERE IS IZZY-SAMA?
IF YOU'RE LOOKING FOR HIM, HE IS IN THE MIDDLE OF TALKS WITH OUR DIPLOMATS
HE'S REALLY INTO HIS WORK
Laugh
I SEE
HE IS A RUDE PRINCE BUT...
I'VE HEARD THAT YOU'D BEEN FORCED INTO THIS ENGAGE-MENT AS I THOUGHT, BUT THEY'RE JUST GROUNDLESS RUMORS

HE'S ACTUALLY AN EXCELLENT PERSON
IF THEY TRIED TALKING TO HIM A LITTLE, THEY'D UNDER-STAND
THAT THE RUMORS ARE ALL UNTRUE WOULDN'T THEY?

SFX EARNEST
HE DOESN'T BOTHER TO MAKE EXCUSES FOR HIMSELF SO HE'S ALWAYS MISUNDER-STOOD
EVEN THOUGH HE DOESN'T SAY MUCH AND IS ALWAYS BLUNT, HE'S ACTUALLY A SERIOUS AND RESPONSIBLE PERSON
HE ISN'T LIKE THE [redacted] AT ALL...
Tm
THAT'S TRUE
Sparkle
Sparkle
Sparkle
NO,
I...
EH!
I REALLY ENVY HIM.
HE HAS SUCH AN UNDER-STANDING PERSON LIKE YOU.

SMILE
BLUSH
AH THANK YOU
THE FOOTPATH IS BROKEN. PLEASE WALK OVER HERE.
Amazing
He's like the prince from a fairytale.
BIG BROTHER
THE HEAD CHAMBERLAIN WAS LOOKING FOR YOU
BEATRICE.


SFX STAB
Ah
I'LL GO RIGHT AWAY
EXCUSE ME, PRINCESS
Smile
IT'S ALL RIGHT
Even though she smiled I was scared.
BIG BROTHER
Step
Step
I'M VERY ANGRY, YOU KNOW
Irritated
Irritated
Irritated
Irritated
WHY DO I
HAVE TO ENTERTAIN THAT BARBARIC PRINCE AND THAT DIRT-POOR PRINCESS?
Roochen is not that poor yet, right?
If we compare with our country it's poor!
Ah
HAVE YOU SPOKEN TO PRINCE IZZY?
Arg... Just thinking about it makes me angry.
WHERE DOES IT SAY THAT I HAVE TO SPEAK TO THAT BARBARIAN?!

I'D
ESPECIALLY LIKE YOU TO GET ALONG WITH PRINCESS ALDINA
Laugh
WELL, THIS TIME THEY'RE HONORED GUESTS SO BEHAVE YOURSELF
HMM?
RR...
WHAT ARE YOU PLOTTING?
YOU REALLY ARE SHAME-LESS
WELL,
IT'S SOME-THING INTERES-TING

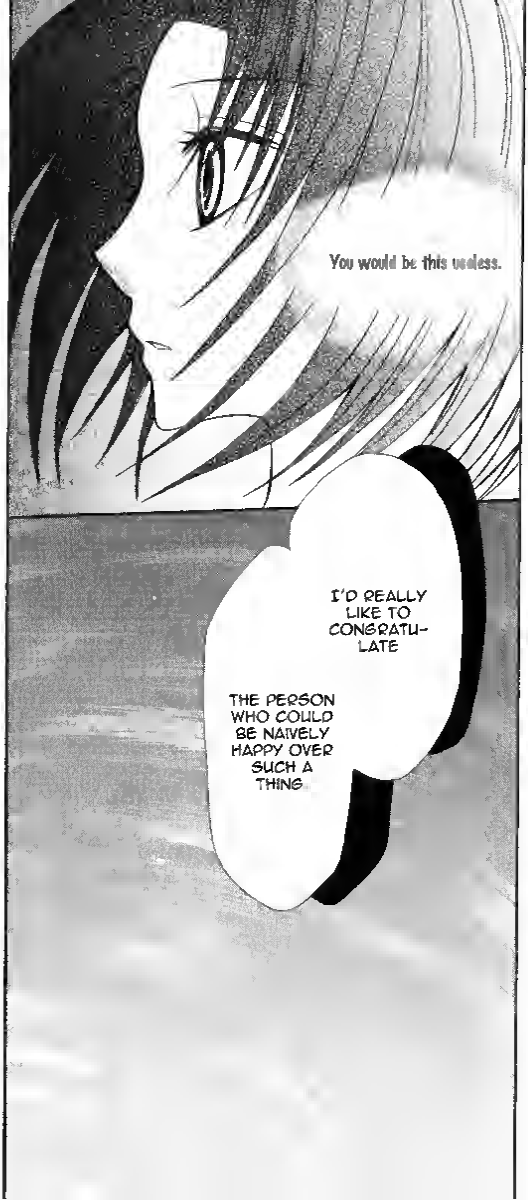
THAT PRINCE REALLY KNOWS HIS DOMESTIC AFFAIRS
MY, THAT WAS AN UNEX-PECTED RESULT
IF WE'D COME WITH THE THOUGHT THAT IT WAS JUST AN ORDINARY TEA PARTY...

I WONDER IF THIS IS THE EFFECT OF THE ENGAGE-MENT TO POOCHEN?
IF ALL GOES WELL, WE CAN BUILD FRIENDLY DIPLOMATIC RELATIONS WITH THEM, RIGHT?
THIS TIME EVEN THE CONSUL HAS JOINED IN THE MEDIATIONS, HASN'T HE?
...THIS IS A VERY IMPORTANT DEVELOP-MENT.
UNTIL NOW THE NEIGHBORING KINGDOMS HAVE BEEN TREATING GALNIA LIKE AN OUTSIDER.
No.
BUT IF IT REALLY DOES EXIST...
A GOOD-LOOKING AND CAPABLE PRINCE OF A GREAT KINGDOM.
OF course, he is also popular!
YOU PRAISE HIM TOO MUCH.
Sit
HAHA
DON'T MAKE YOURSELF THE REASON WHY YOU AND THE PRINCESS CAN'T GET ALONG, OK?
IT'S JUST A JOKE, SO DON'T GET MAD.
Eek

My feelings for him...
...
just keep on increasing.
Why won't things go smoothly between us?
I'm acting like a child
It's because he is so exposed,
kind,
and out of reach.
PRINCESS ALDINA

GREET-INGS
THE NIGHT AIR IS CHILLY
PRINCESS BEATRICE
IT WOULD BE TROUBLESOME IF YOU CAUGHT A COLD
YOU'RE RIGHT. I'LL RETURN TO MY ROOM IMMEDI-ATELY
Smile
Cough
YOU ARE SAID TO BE A GENTEEL PRINCESSS SO I WON-DERED WHAT KIND OF PERSON YOU MIGHT BE
YOU ARE NOTHING BUT A HAPPY-GO-LUCKY LITTLE GIRL
HUH?
That was a little harsh.
SPX BLUSH
ARE YOU IN LOVE WITH THAT BARBARIAN PRINCE?
HUH?

Hmph.
WHAT A FOOL
WHAT THAT PRINCE DESIRES IS YOUR WELL-ESTABLISHED ROYAL LINEAGE
HE'S ONLY GOING TO TREASURE YOU FOR A WHILE
BEFORE YOU KNOW IT, WHEN YOU'RE NO LONGER USEFUL
HE'LL IGNORE YOU AND THAT WILL BE THE END
I never thought about that.


You would be this useless.
I'D REALLY LIKE TO CONGRATU-LATE
THE PERSON WHO COULD BE NAIVELY HAPPY OVER SUCH A THING

Father...
MY DEEPEST APOLOGIES BUT PRINCESS ALDINA IS NOT FEELING WELL THIS MORNING
Oh?
THAT'S QUITE WORRYING
IS IT TRAVEL FATIGUE
SHE SHOULD GET SOME REST
Why is it that I suddenly hear
...my father's disappointed voice ringing in my ears?
and my father are different...
GRIP
Since I know that both Izzy-sama
Rustle

AHH
CHUAH
ガサ
RUSTLE
I'm scared.
AL?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I HEARD THAT YOU WEREN'T FEELING WELL
SHOCK
After all, I'm already hated.
NO-
NOTHING'S WRONG
step
WHAT'S WRONG?
Run
AL?
...AH.
I'M SORRY.
I failed.

SFX
RUSTLE
Run
My father doesn't...
Run
STOP!
UH
need me anymore...
DROP
CRYING AND RUNNING AWAY...
DROP
DROP

DRIP
I-I'M SORRY.
I WON'T LET THIS MATTER GO.
GRAB
DID SOMETHING HAPPEN?
DID SOMEONE DO SOMETHING?
DROP
DROP
NO
I...
MY FATHER
DROP
Shake
Shake
WHAT'S WRONG WITH YOUR FATHER?
ALDINA
IZZY-SAMA.

...AND FATHER ARE DIFFER-ENT...
I'M SORRY...
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE
DON'T CRY
WHEN I WAS YOUNGER,

THERE WAS ONCE TALK ABOUT AN ENGAGE-MENT
AT THE TIME ROOCHEN AND GALNIA WERE IN THE MIDST OF A TRUCE BUT
IT WOULDN'T HAVE BEEN INCONCEIVABLE IF THEY WERE TO ONCE AGAIN GO TO WAR.
MY FATHER THOUGHT THAT
IF HE COULD GAIN SUPPORT FOR OUR COUNTRY,
EVEN ROOCHEN WOULD HAVE A CHANCE OF WINNING.
IN OTHER WORDS,
IT WAS THE ONLY WAY HE COULD WIN.
IT WAS A VERY IMPORTANT ENGAGE-MENT.
...

EVEN SO...
EVEN SO I,
AT THAT IMPORTANT TIME DURING THE MARRIAGE MEETING,
I TRIPPED ON THE TRAIN OF MY DRESS
AND IN FRONT OF THE PEOPLE WHO'D COME FOR THE MEETING,
I FELL INTO THE LAKE.
...

So, that's what happened...
This isn't the time to laugh.
IT WASN'T A VERY SERIOUS MATTER BUT
...THE DISCUSSION OF THE ENGAGEMENT COULDN'T BE CONTINUED...
Grip
BECAUSE OF THAT ONE MISTAKE
MY FATHER HAS NEVER REGARDED ME IN THE SAME WAY SINCE THEN...
After all it was the first
very important job entrusted to me.

The thing I couldn't forget
was that deep heavy sigh.
...
I'M SORRY FOR MAKING YOU LISTEN.
YOU CAN DO AS...
Sigh
Flinch
...YE-
YES...
Again?
I'll say this now.
...IT'S LIKE I DIVED INTO THE LAKE AGAIN.
I WON'T CALL OFF THE ENGAGE-MENT.
ALDINA
I...

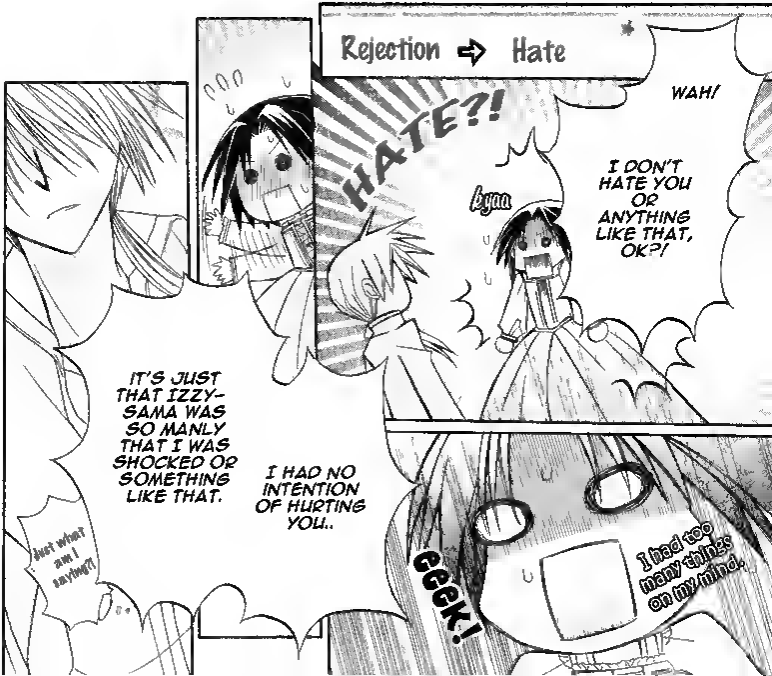
IF YOU WISH TO RECONCILE WITH YOUR FATHER,
THEN I, TOO, WILL HELP YOU
I UNDERSTAND THAT TO YOU IT IS A VERY IMPORTANT PROBLEM
TRUTHFULLY,
I DON'T THINK IT WAS SUCH A TERRIBLE MISTAKE
AL

DO YOU REGRET HAVING MET ME AND THEN BEING JOINED TO ME BY THAT MISTAKE?
NO
DROP
DROP
DROP
She finally stopped crying.
These entangled..

Hah
INCIDENTALLY, I'D LIKE TO TALK ABOUT THE OTHER DAY'S BALL
I was so disturbed that I completely forgot
...WHAT HAPPENED THAT DAY?
Crack
...mixed up feelings are unravelling.
YOU DION'T LOOK LIKE YOU WERE UNWILLING
I WON'T RUSH YOU,
Sit
SO YOU DON'T HAVE TO BE SO SCARED
...IT'S MAKING ME SLIGHTLY DEPRESSED

Rejection.
mmph
Umm
ANYONE WHO'S GOING TO BE REJECTED WOULD FEEL HURT.

But you look so nonchalant.
YOU ARE?
...
?
?
...


Rejection ⇨ Hate
HATE?!
WAH!
I DON'T HATE YOU OR ANYTHING LIKE THAT, OK?!
Eyaa
IT'S JUST THAT IZZY-SAMA WAS SO MANLY THAT I WAS SHOCKED OR SOMETHING LIKE THAT.
I HAD NO INTENTION OF HURTING YOU..
But what am I saying?!
eeek!
I had too many things on my mind.

laugh
WHAT A RELIEF!
This may be
you have treasured me.
the first time that

I, too,
would like

to treasure
you.

SO WILL
YOU BE STAYING HERE FOR A WHILE?
Ah they made up
YES.
WE'VE ALSO HAD INSTRUCTIONS FROM MY FATHER ABOUT THE DURATION OF OUR STAY...
We're taking our time...
Well, we're always on a tight schedule

Now that I think about it...
My father has always disliked it when I did unnecessary things...
since that incident
I wonder why he allowed me to come to this tea party?
...
BLANK
?
WHY?
Prince Ricardo?
HE IS A NICE PERSON, ISN'T HE?
Nice?
Just a reminder
AL
BE CAREFUL WITH THAT PRINCE

But are the rumors about me that bad?
I'm thinking too much...
Oh well, Sir Gorton is also here.
...
I see
If you saw him the way I do, you'd understand!
BECAUSE HE REALLY PRAISED YOU, IZZY-SAMA!

A weak girl
SHE RESEMBLED A MEEK RABBIT TO BEGIN WITH
IT COULD BE YOUR IMAGINATION
Are you feeling much better?
THE PRINCESS LOOKS COMPLETELY FRIGHTENED...
WHEN SHE LOOKS AT YOU DID SOMETHING HAPPEN?
BY THE WAY, BEATRICE,
THEY REALLY GET ALONG WELL

BEA-TRICE...
!
BE IT AN UNCIVI-LIZED COUNTRY OR A POOR COUNTRY,
I'M THE ONE THAT DECIDES ITS MERIT
I DON'T WANT YOU TO DO ANYTHING UNNEC-ESSARY
Big brother is angry...
I-I'M SORRY, BIG BROTHER
Sniff
NOW THEN,
HOW DISAPPOINT-ING
THAT BARBARIC PRINCE IS RATHER THOUGHT-LESS AND CARELESS

laugh
TOO BAD
THE INNOCENT AND CHILDLIKE PRINCESS
IS NOW IN MY GRASP.
Be careful.
This time my heart was filled to the brim with loving thoughts.
There was no room
for hesitation or anxiety.
Not a bit...

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA

Himitsu no Himegimi Uwasa no Ouji vol 02 Chapter 08

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: RAZRIL
PROOFREADER: BUMBLEBEA
EDITORS: KAREN & ZOE
QUALITY CHECK: CRAXX & PANDA

pats Razril It doesn't matter if you hate this series, I actually enjoy it! =p My heart ache for you, Izzy-sama! T~T Thank you for patience to translate it though *eeee*

- craxx

Nearing the story's climax! A secret marriage romance!

Chapter 8

Will she be led by her inescapable destiny?!

ひみつの姫君 うわさの王子

Himitsu no Himegimi Uwasa no Ouji

可歌まと
Kauta Mato

★HC「ひみつの姫君 うわさの王子」
①巻大好評発売中！ヨロシク!!

PRINCESS ALDINA,
I FOUND SOME RARE FRUITS
WOULD YOU LIKE TO EAT THEM TOGETHER?
SURE! I'D LOVE TO!
I'm Aldina, from the country of Roschen
I'm currently been invited to stay here in the country of Jesheca
Until yesterday, My fiance, Prince Izzy, was here.

sniff sniff
I apologize.
I was being too emotional.
AND THEN, THERE'S THAT VERY POLITE APOLOGY FROM PRINCESS BEATRICE
smile
NOW EVERYTHING'S BACK TO NORMAL
...THANK GOODNESS
...
But he left early because of work.
There was nothing I could do
sad
YES?
PRINCESS ALDINA.
YOU...
STEP

HELLO.
I SPENT THE WHOLE MORNING TAKING CARE OF OFFICIAL BUSINESS
IS THERE NO PLACE FOR ME, BEATRICE?
BUT OF COURSE, OUR GUEST'S STAY IS MY NUMBER ONE PRIORITY
Smile
YOU LOOK AS LOVELY AS EVER PRINCESS ALDINA.
AH... THANK YOU FOR THE BOUQUET OF FLOWERS IN MY ROOM, PRINCE RICARDO

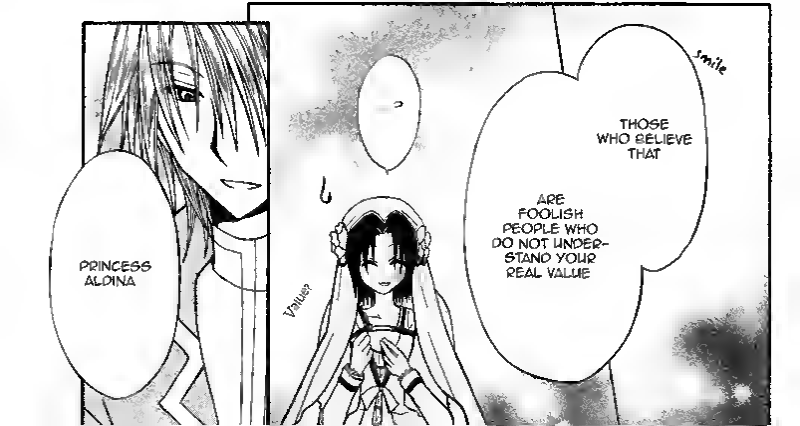
WELL, I SAW SOME BEAUTIFUL WHITE FLOWERS BLOOMING IN THE GARDEN AND I IMAGINED YOU WEARING IT
IT SUITS YOU WELL
THEY WERE BEAUTIFUL,
THE MAIDS HELPED ME PUT THESE TOGETHER
HUH...?
IF YOU NEED ANYTHING,
JUST CALL ME, PRINCESS ALDINA
AH
LOOKS LIKE I'M GETTING IN THE WAY...
HEY WAIT
I'LL BE ALONE WITH HIM
Desperate
turn
Ah...
ガターン
BEATRICE...
SFX CLATTER

Prince Ricardo is very popular
There there
He's always well-mannered and calm.
He displays perfect etiquette towards women What a perfect prince
PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT
MY SISTER IS ALWAYS LIKE THAT
OK...
He's a very nice person
Hmmm
IZZY-SAMA TELLS ME TO BE CAREFUL AROUND HIM, THOUGH
AS SOON AS YOU CAME IN,
IT SUDDENLY FELT LIKE A DREAM
THANKS FOR ALL THE HELP
I'VE BEEN HAVING A VERY PLEASANT STAY
Smile

He speaks in such a refined way
How can two princes be so different ?
IF THERE'S ANYTHING YOU NEED, DON'T HESITATE TO ASK
AH, NO
YOU VE ALREADY TAKEN CARE OF ME ENOUGH
ALTHOUGH PRINCE IZZY DOES DRESS HIMSELF UP VERY WELL...
Hmm
Stare
Another new set of clothes...
...?

step
step
step
I kept on thinking about it as I walked
and got too wrapped up in my thoughts.
WIGGLE
WIGGLE
WIGGLE
WIGGLE
huff
huff
Prince Izzy
You Are Prince
Hmm
YESTERDAY, THE FIRST THING HE SAID TO ME AFTER WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR SO LONG WAS,
"HAVE YOU EATEN WELL?"
Gfu
He's really
smile
doesn't seem like a prince at all
I GUESS THE NEXT TIME I MEET HIM
IS WHEN I GET BACK TO ROOCHEN...
IN ROOCHEN...
Waaah

" LIVES A JEWEL-LIKE PRINCESS,
KEPT HIDDEN INSIDE THE DEPTHS OF THE CASTLE "
GOSSIP HAS BEEN TRAVELING UP TO HERE, HUH...
" The stories are getting bigger
I'M JUST A SIMPLE-MINDED PERSON,
EVEN IZZY-SAMA COULD TELL YOU
I GUESS I AM LUCKY TO HAVE SEEN HER
smile


smile
THOSE WHO BELIEVE THAT
ARE FOOLISH PEOPLE WHO DO NOT UNDER-STAND YOUR REAL VALUE
?
Value?
PRINCESS ALDINA

WILL YOU LEAVE THAT GUY,
AND MARRY ME INSTEAD?
SFX: CLATTER
SFX: BAM
...HUH?

Galnia
WERE YOU REALLY REJECTED BY THE PRINCESS OF ROOCHEN?
YOUR HIGHNESS!
surprise
Oh
It's Princess Kaeerjina.
*Kaeerjina thinks Al is a man
IS IT BAD FOR YOU TO KNOW SOMEONE LIKE HIM?
DID THEY FIND OUT ABOUT YOU AND AL?
huh?
What's this all of a sudden?
Why do you look so calm about this...?
START FROM THE BEGINNING
I don't understand.
WELL...
THERE ARE RUMORS GOING ON...
STAND
WAIT.
CALM DOWN, KATER.
It's confused

...THAT THE REASON THE PRINCESS IS IN JESHECA FOR SO LONG,
IS THAT BECAUSE SHE DOESN'T WANT TO GET MARRIED TO YOU AND WANTS TO MARRY THEIR PRINCE INSTEAD

AHA-HAHA!
YOU'RE JOKING, RIGHT?
Aha
Aha ha
UMM
ERR...

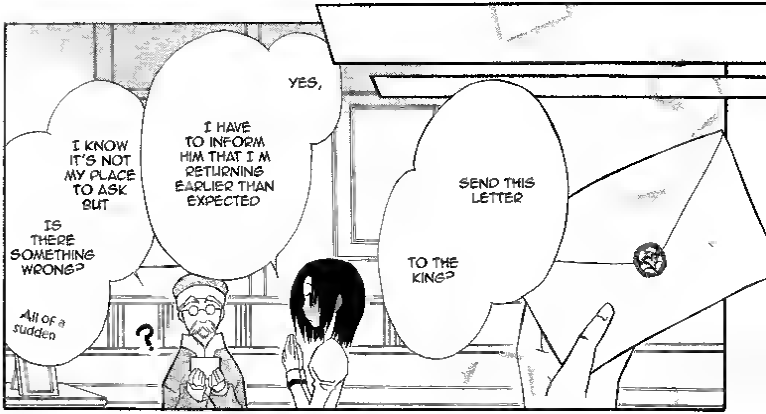
YOUR ENGAGEMENT IN GALNIA...
AH, UM BUT I'M.
OF COURSE I'M SERIOUS

IS JUST PART OF THE PEACE NEGO-TIATIONS
THE SAD TRUTH IS, YOU'RE JUST A PRISONER TO THEIR PLAN TO AVOID WAR
I'M SURE THAT'S WHAT MY FATHER THINKS, BUT
THAT'S OUR FATE AS MEMBERS OF THE ROYAL FAMILY
WE CAN NEVER GO AGAINST OUR FATHERS' ORDERS. SAD, ISN'T IT?
NO
Um
I-

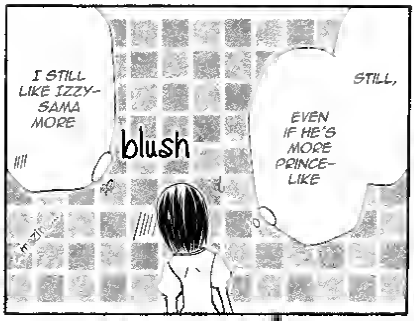
STEP
IF THIS COUNTRY,
GETS THE STRENGTH TO DEAL WITH GALNIA...
WOULD YOU
LET ME PROTECT YOU?
STEP

WHY ARE YOU GOING AFTER AN ENGAGED WOMAN?
WHAT?
hmph
YOU KNOW I CAN GET BACK WHAT'S ALREADY TAKEN
huh
?
BEATRICE...
Here's what I think...
...HE'S MORE SKILLED THAN I THOUGHT
Though I do wish the rumors were true
HONESTLY,
IT'S NOT SURPRISING THAT GALNIA WANTS TO BE PART OF ROOCHEN'S LINEAGE
BUT,
THAT GIRL ISN'T GOOD FOR YOU, BROTHER

BROTHER.
IT'S...
...NOTHING.
HM?
SHE'LL DEFINITELY BE USEFUL
SHE'S NOT STUPID SHE RECEIVED A GOOD EDUCATION
DO YOU THINK SO?


YES,
I HAVE TO INFORM HIM THAT I M RETURNING EARLIER THAN EXPECTED
I KNOW IT'S NOT MY PLACE TO ASK BUT
IS THERE SOMETHING WRONG?
All of a sudden
?
SEND THIS LETTER
TO THE KING?

but it could turn out to be a problem
I'm pretty sure it was just a joke,
NOT REALLY I JUST WANT TO GO HOME


I STILL LIKE IZZY-SAMA MORE
blush
STILL, EVEN IF HE'S MORE PRINCE-LIKE

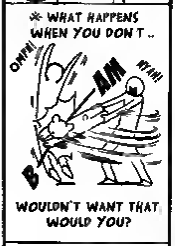
I should leave this place as soon as I can.
aahh
chatter
chatter
hahahaha
I'm still smiling but...

SFX THUD
I GUESS WORD TRAVELS FAST, HUH?
Those rumors again?
Waah~
WOW,
THERE'S REALLY BEEN A LOT OF TALK ABOUT THE ENGAGEMENT RECENTLY
I WONDER IF SOMEONE IS DELIBERATELY SPREADING THEM...?
sulk

Aha ha ha ha
HAVE YOU HEARD ANYTHING ABOUT PRINCE RICARDO OF JESHECA?
NOT THAT I HAVE A REASON TO DISTRUST HIM BUT...
SO TERRIBLE
Though you've always been like that.
...HM?
WHY'D YOU CALL ME?
Isn't that what you're good at?
PRINCE RICARDO?
Sparkle sparkle
CHATTER CHATTER
CHATTER
HE HAS SUCH A GENTLE PERSONALITY WHICH EVERY-ONE CAN TRUST.
EVEN HIS FAMILY THINKS SO!
Leave it to me!
HE HAS A REPUTATION AROUND THE WORLD OF BEING ABSOLUTELY PERFECT!
HE HAS BEEN WORKING WITH THE GOVERN-MENT SINCE HE WAS IN HIS TEENS
THAT AMAZING PRINCE WILL HAVE SUCH A BRIGHT FUTURE!
WELL, THERE'S BEEN SO MANY RUMORS ABOUT YOU, TOO

This scanlation is brought to you by Aerandria.net

http://aeraandria.net



Please support the author and purchase the book once this series becomes licensed in your country.

YES
TO IZZY-SAMA...
ARE YOU WRITING A LETTER?
STEP
PRINCE RICARDO,
IS THERE ANYTHING YOU...?
HOW TROUBLE-SOME.
SMILE
SFX: BADUMP
...?
Somehow... He seems different from before...
Huh?
UMM
LORD GOTON ASKED ME TO COME HOME
SMILE
YOU KNOW I...
DON'T EXPECT TO BE REJECTED, PRINCESS
PLEASE STOP INVOLVING YOURSELF IN UNNECESSARY AFFAIRS.
STEP

I HAVE TOLD YOUR FATHER
THE REASON WHY I INVITED YOU HERE
AND WHY YOU CAME
smile
WHA..?
RIP
RIP
RIP
IF I FIND YOU TO MY LIKING,
WE WILL BE ENGAGED
clatter
badump
I HAVEN'T HEARD ANYTHING FROM MY FATHER
STOP JOKING...
...Huh?
OF THE CANCELLATION OF YOUR ENGAGEMENT WHILE IT'S STILL EARLY
WE WILL TELL GALNIA

I...
BANKOKU OR JESHECA?
ISN'T IT OBVIOUS WHAT YOUR FATHER WOULD RATHER CHOOSE?
I'LL DEFINITELY BE A GOOD HUSBAND.
I'LL GIVE YOU ANYTHING YOU WISH FOR.
smile
BUT
IF YOU TURNED OUT TO BE TROUBLE...
I DON'T KNOW WHAT WOULD HAPPEN TO THE PRINCE OF BANKOKU.
BADUMP

BaDump
Cold.
THE PRODIGAL PRINCE MIGHT HAVE AN ACCIDENT...
...WHO KNOWS?
THAT'S WHAT I'VE BEEN HEARING, AT LEAST.
Cold.
Cold eyes, just like father's...
pah
badump
AHH, YOU HAVE A GUEST
YOU SHOULD GO MEET HIM.
badump

STEP STEP
IZZY-SAMA!
WHY ARE YOU HERE?
I CAME BACK
!
AL!
HUH?
badump
Why are there..
so many guards?
BUT...
badump
badump
EVEN
WITHOUT PERMISSION...
No...

This can't be.
AL
whisper
badump
RUMORS HAVE BEEN SPREADING ABOUT YOU BEING ENGAGED TO THAT PRINCE
IF YOU STAY ANY LONGER HERE, RUMORS WILL START TO FLARE UP MORE
badump
But...
What if he's serious?
badump
"THE PRODIGAL PRINCE MIGHT HAVE AN ACCIDENT"
"...WHO KNOWS?"
He's back.

I have to do it.
I'M SORRY...
I CAN'T GO AGAINST MY FATHER'S ORDERS.
How should I say this?
How can I say this?
badumP
badumP
badumP
WHAT DO YOU MEAN?
WE CAN'T GO BACK TO-GETHER
IT WAS AN ORDER

Will he believe me?
BUT IF THAT'S WHAT MY FATHER WISHES,
THEN I HAVE TO FOLLOW HIM
I'M SORRY

IF THAT'S WHAT'S IMPORTANT TO YOU...
IS THAT...
...WHAT YOU WANT?
FLINCH
I UNDER-STAND
You...
SFX: SWOOSH

...believed me.
clack
clack
.....
...ARE YOU HAPPY NOW?
snicker
YES
VERY HAPPY
THE THREE OF THEM, WILL BE MOVING TO THE CAPITAL.
THOSE GUARDS WERE PRETTY STIFF

SOMEONE FROM JESHECA...
YOU DION'T REALLY THINK YOU WERE RIGHT FOR EACH OTHER, DID YOU?
VEETO
CAN YOU FIND SOMEONE FOR ME?
!!! Huh?
PLEASE REST WELL TONIGHT

I became desperate.
While everyone believed those unfounded rumors,
MARRYING THAT PRINCE FROM THAT SAVAGE FAMILY.
THAT POOR PRINCESS ALDINA.
whisper
whisper
.....
I went to see you
And in my despair..
PLEASE DON'T CRY..
Even though you were rejected
SO YOU'RE GOING?
Ann

次号、遂に最終回！ LaLaDX 3月号(5/1発売)をどうぞ期待!!

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

AERANDRIA

Himitsu no Himegimi Uwasa no Ouji vol 02 Chapter 09

SCANNER: LACAILLE
TRANSLATOR: CAISE
PROOFREADER: SORSI
EDITORS: FALLENSKY & SOMEHOW_HERE
QUALITY CHECK: CRAXX & PANDA

sings Mirror Mirror on the wall, please show me my Izzy-like-Prince on the wall~
-Panda

We should celebrate, ne, Adrift? *sneers*
- craxx

The role I was given was to
wear beautiful dresses,
adorn myself with expensive jewellery...
and to obediently do as I'm told.
But in this place... You're not here.
THE SECRET PRINCESS AND RUMOURED PRINCE BY KAITA MATO

The Final Climax!
Secret Marriage Romance

"A time when princes and princesses lived..."

The comic "Secret Princess and Rumoured Prince" Vol.1 is selling quickly!

Secret Princess Rumoured Prince

By Kauta Mato

...
I am Aldina from the country of Roochen,
smile
IT WOULD BE WONDERFUL IF YOU LIKED IT
Currently, in the royal palace of Jesheca—
visiting as a guest.
WE HEARD YOU AREN'T FEELING WELL AND WE'RE VERY WORRIED ABOUT YOU.

I WOULD LIKE FOR YOU TO ALWAYS BE SMILING
I'M ALL RIGHT
PLEASE FORGIVE ME FOR MAKING YOU ALL WORRY
dOdO dOdO
IF THERE'S ANYTHING YOU NEED, PLEASE LET ME KNOW
SHOCK
I THINK LONG HAIR WOULD MAKE YOU LOOK MORE LIKE A PRINCESS
PERHAPS I CAN BRING A COMB FOR YOU
Ah!!!

Ever since then,
I haven't heard back from father.
What Prince Rikald said must've been true.
I WILL COME AGAIN.
IT'LL MAKE ME HAPPY IF YOU'D BE MORE WELCOMING NEXT TIME.
And now...
I'm marrying because it's useful."
"WHETHER IT'S A WAR OR JESHEKA,
IT SHOULD BE OBVIOUS WHICH ONE YOUR FATHER WILL CHOOSE, RIGHT?"
IZZY-SAMA

I HEARD SHE HARDLY EATS HER FOOD.
AREN'T YOU BEING A LITTLE FORCEFUL?
IT'S ONLY TEMPORARY
AFTER ALL, WASN'T IT A POLITICAL MARRIAGE WITH GALNIA?
DON'T WORRY TOO MUCH
IF YOU STAY CALM, I'M SURE WE CAN CONVINCE HER
BUT GALNIA WON'T STAY QUIET
FOR TAKING HER AWAY.
THEN I'LL JUST
HAVE TO CONVINCE HIM TOO.

UH...
WHY DON'T YOU MARRY INTO GALNIA?
THAT WAY, THERE WON'T BE ANY PROBLEMS.
AND AS LONG AS GOOD CONDITIONS ARE MADE, THEN I'LL ALSO TAKE—
THE CONNECTION BETWEEN GALNIA AND ROOCHEN IS NOT VERY GOOD,
SO
WHY?
TO SEE IF IT'S WORTH FIGHTING FOR
I'M CURRENTLY EXAMINING THE COUNTRY AND THE PRINCE

WHY ARE YOU THINKING SO SELFISHLY?
WHA-
SLUSH
AS LONG AS YOU DO WHAT I TELL YOU LIKE ALWAYS,
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
WHY NOT?
YOU LIKE HIM, DON'T YOU?
YOU'RE A CLEVER GIRL,
SO YOU KNOW WHAT I MEAN, DON'T YOU?
Smile

whisper
whisper
BUT,
REALLY NOW
I DIDN'T THINK YOU'D COME TO VISIT
He he
I'M COUNTING ON YOU
FOR THE COMMISSIONER MATTER
ONCE YOU'RE DONE WITH THE BORING FORMALITIES,
I'LL ASK THE GOVERNMENT TROOPS TO STEP IN
Roberto
That's a sama bit
Boring
UNTIL THEN, JUST BEAR WITH THIS SMALL SOLDIERS' LODGING
My brother can be really noisy

HAPPY
Weird
WHEN DID YOU BECOME SUCH GOOD FRIENDS WITH THE SECOND PRINCE OF JESHEKA
He's quite attached to you
JUST SOMETHING HAPPENED
Refer to t chapter 2
What a pain...
Just like he said, he found us right after the martial arts competition
YEAH
WELL, I'M GOING TO SEE MY BROTHER OUT NOW,
SMILE
BUT WHEN I'M DONE, LET'S HAVE ANOTHER MATCH
Okay
All right!
It's annoying but I have to show my face at least once...
Well,
THANKS TO THAT,
WE CAN SUCCESS-FULLY INFILTRATE THE INSIDE
It's only on the side of the royal side
...

CLICK
My voice of despair,
abandoned...
can't reach anyone anymore.
PRINCESS BEATRICE?
IT'S SO LATE ALREADY IS THERE SOMETHING WRONG?
Surprised
WHY ARE YOU MAKING THAT KIND OF FACE?
...

YOU MAKE ME ANGRY LOOKING AT YOUR HAPPY AND RELAXED FACE,
BUT RIGHT NOW, YOUR LOOK EVEN MORE ANNOYING
I'M—
I'M SORRY
shock
LISTEN
TO WHAT I'M ABOUT TO SAY
THERE'S A CARRIAGE WAITING FOR YOU AT THE BACK GATE
ALDINA,
HURRY UP AND LEAVE.

HER ROOM IS LOCATED ON THE 4TH FLOOR OF THE EAST BUILDING
IT SEEMS HER ROOM WAS ESPECIALLY PREPARED FOR A SPECIAL GUEST LIKE HER
TONIGHT, IT SEEMS RICARDO WILL BE OUT OF THE COUNTRY SO YOU SHOULD ACT THEN
Gain the information from an inside source
TIME TO GO
TRUMP
I CAN'T DO THAT
grasp

Right now,
I really want to go to where Izzy-sama is but...
Thump
IF I DISOBEY THE ORDER,
IT WILL PUT IZZY IN A DIFFICULT POSITION.
WHAT?
THAT'S WHY...
IS THAT WHAT MY BROTHER TOLD YOU?
THAT'S RIDICULOUS!
Thump
Thump
THAT PERSON... THE PRINCE, YOU
AND EVEN ME...
HE PLANS TO USE EVERYONE FOR HIMSELF

Then he lied...?
IS THAT SO?
HE WON'T EASILY TAKE AWAY A CHESS PIECE THAT IS USEFUL.
DROPS...
THANK GOOD-NESS.
TH-
THIS ISN'T THE TIME TO BE CRYING!
ARE YOU GOING TO LEAVE OR NOT?!
So Annoying!
YES! I-I'LL LEAVE
BUT, WHY ARE YOU HELPING--
...

I JUST DON'T WANT
TO SEE SOMEONE LIKE YOU WHO HAS GIVEN UP EVERYTHING TO BE A GOOD GIRL
TO END UP LIKE ME
THAT'S WHY
I DON'T CARE IF YOU GO TO ROOCHEN, GALNIA OR WHEREVER
JUST DON'T EVER APPEAR IN FRONT OFME
YES
THANK YOU, BEA-TRICE
Hehe
Seriously annoying
Smile
OH, I HAVE ONE MORE THING TO ASK YOU

I'M SORRY FOR...
SELFISHLY ASKING
ANYWAY, LET'S HURRY
SINCE MY BROTHER IS NOT IN THE CASTLE TONIGHT, YOU SHOULD LEAVE NOW
YOU SAID YOU WANTED BOYS' CLOTHING.
WHICH REMINDS ME, YOU ALSO WORE THAT DISGUISE DURING THE FORMAL DANCE PARTY
But it's easy to move in
I wouldn't want that if I were you
BUT I GUESS IF YOU LOOK CLOSELY,
YOU JUST LOOK LIKE SOME SHORT PAGE

AND WHAT IS SO GOOD ABOUT THAT PRINCE?
This is the passageway for the ninjas who work here
I'm used to it
WALKS
WALKS
TO JUST QUIETLY DO AS YOU'RE TOLD AND BECOME JESHEKA'S BRIDE
BUT YOU KNOW, YOU'RE REALLY STUPID
Y-YOU MEAN IZZY-SAMA?
look look
UM UM UM.
H-HE'S BLUNT, INTRO-VERTED, NEVER SAYS MUCH AND IS SOMEONE WHO'S ALWAYS MISUNDER-STOOD
I wasn't asking you for his bad points, you know.
BUT EVEN SO,
HE'S A GENTLE PERSON WHO LISTENS CAREFULLY TO WHAT PEOPLE HAVE TO SAY

FORGET IT, JUST GO!
THANK YOU, BEATRICE
I...
YOU SHOULD SEE THE GATE ON YOUR LEFT SIDE
AFTER YOU PASS THE SMALL GARDEN UP AHEAD,
TAK
TAK
TAK
STUPID BROTHER
I DON'T NEED HIM
ISN'T MY PRINCE
THAT KIND OF GUY
Yet...
Because
I said such a thing In the end, there was no choice.
I'm sure... he probably hates me...
Hm.
TAK
TAK

For you...
STEP
BROTHER?! WHY...
THERE WAS A PROBLEM WITH THE CARRIAGE SO I CHANGED PLANS
WHAT'RE YOU DOING AT A TIME LIKE THIS, BEATRICE?
ドン
STEP
SFX THUMP
SFX SHOCK
ビク
THIS IS BAD
NOW THEN,
WHO WAS THE PERSON YOU WERE TALKING TO ABOUT THE BACK GATE
Smile

ha
haa
MY BODY FEELS HEAVY...!
But even if he doesn't forgive me,
I want to say I'm sorry.
Even if he's mad, I want to see him.
That time,
what I really wanted to say was...

Oh, no!
What?
GRAB
DON'T MOVE!
I've been caugh—
Fu
STOP MOVING
THE SOLDIERS ARE HIDING IN THE SHADOWS

I THOUGHT YOU STAY IN THE ROOM LIKE A GOOD GIRL
BUT I GUESS YOU DIDN'T
He I was just going to go over there too
WHAT...
ARE YOU DOING HERE?
AH
IZZY-SAMA
WHY?
Thump
ABOUT THAT TIME,
I CAME TO FIND OUT WHAT YOU REALLY
WANTED TO SAY

Hey,
WHAT YOU SAID KEPT BUGGING ME AND I WAS CONFUSED
how should I tell you...
how I feel?
NOTHING'S MORE IMPORTANT
...
APART FROM YOU,

Appear
PRINCESS ALDINA
I ALREADY KNOW WHERE YOU ARE
WHY DON'T YOU COME OUT?
THUMP
Can I tell you?
weakened
OK

Shhhh...
Well now, this is surprising
If it isn't the prince from that country
are you trying to be a thief now?
I thought you were smarter than that
Now, is it wise for me to keep quiet while my fiancée is being abducted?
Hmm
Kidnapping sounds bad if anyone heard it
That lady is an official guest of the court
Furthermore, as your fiancée,
your position is better kept
chuckles
hure

IF IT'S ABOUT THE ANNULMENT OF OUR MARRIAGE,
THUMP
I'M IN THE PROCESS OF PERSUADING THE KING OF ROOCHEN TO CHANGE THAT
YOU'RE TRYING TO PETITION FOR A CHANGE OF A COUNTRY NOW
H-HA
WELL, I HEARD EVEN THE WELL RESPECTED KING
IS WEAK AGAINST HIS MOTHER
THUMP
SO,
THE EMPRESS HAS GRACEFULLY ACCEPTED THE POSITION OF PERSUADING HIM
N-NO WAY
GRAND-MOTHER HAS—
WHAT ARE YOU THINKING?!
TO OVERTURN THE ORDER TO MARRY SOMEONE I'VE ACTUALLY ACCEPTED... JEGHEKA'S BEEN MY COUNTRY SINCE LONG AGO.

THERE SHOULD BE A RESPONSE SOON.
AND A NULLIFICATION WILL GO UNDERWAY.
...
BUT HOW DARE YOU PLAY SUCH A CHEAP TRICK.
YOU THOUGHT I'D JUST STAND BY AND WATCH?
UNFORTUNATELY,
I'M NOT NICE ENOUGH TO DO THAT
IF YOU REALLY WANT MY WOMAN...
STEP

...JUST TRY TAKING HER FROM ME WITH YOUR OWN HANDS.
.....

Ah, HEY AL!
Ro-Robert-san
ROBERT
Ah
When did you get here?
Stare
NII-CHAN,
ARE YOU GOING TO FIGHT IZZY?
LET'S SEE, I DON'T UNDERSTAND ONE THING ABOUT THIS SITUATION
WHY DON'T YOU JUST STOP RIGHT HERE?
You're both fighting for AIR
I've been hanging around here for a while now.
I'm an ascendant
Smile
Robert-san, you're still the same. Those eyes...
Awesome, right?
AFTER ALL, WHEN I FOUGHT YOU LAST TIME, IT WAS AN INSTANT WIN FOR ME, WASN'T IT?!
.....
Hmm
...
YEAH

JUST WHEN DID YOU ALL
USE MY SIBLINGS TO TURN AGAINST ME?

I GUESS
I SHOULD JUST STOP HERE
HAAA

BEFORE I CHANGE MY MIND,
YOU SHOULD LEAVE NOW WHILE THE NIGHT IS STILL YOUNG
TURN
Oh, you stopped so easily.
YOU'VE MADE A SILLY CHOICE
Chuckle
WHICH I'M SURE YOU'LL REGRET SOON, HIME-SAMA
EVEN IF I REGRET IT
THUMP
OR GET HURT
AS LONG AS I'M WITH THE PERSON I LOVE, I'LL BE FINE

THAT'S TOO BAD
Fu
BROTHER, I
SIGH
I WAS TELLING THE TRUTH ABOUT WORLD-WIDE RESPECT
TO BE RICH AND LIVE A STABLE LIFE
IF POSSIBLE, I WANT YOU TO LIVE WITH THE MAN THAT YOU LOVE
THAT'S WHAT I WISHED FOR YOU
No words will come out.

I wonder if my feelings can reach them without me telling them?
Will they ever be heard?
so close
Sometimes, I don't understand what you're saying
Hey, hey
When did you become such an easygoing guy who could say OK?
I admit AJ is pretty cute but...
YES
SHALL WE GO?

A great treat for us staff especially for finishing this *cough* series.
YOU LOOK BEAUTIFUL, PRINCESS.
PLEASE WAIT THIS WAY.
Uwaa,
I'M NERVOUS
Thump Thump
CLICK

AL,
ARE YOU READY?
IZ-
IZZY-SAMA, YOU LOOK LIKE A PRINCE!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
?
SWELLING
I am a prince!

Ah
WHAT DO YOU THINK?
Tsunup
Tsunup
The wedding dress
IT LOOKS HARD TO MOVE IN
Don't fall
It looks like everyone's already gathered here
HE NEVER CHANGES
Even though it's such an important day. Hm
IZZY-SAMA...
ACTUALLY, YOU THINK THIS WHOLE THING IS BOTHERSOME, DON'T YOU?
And everything else, too
SPOT ON
Ahaha
No, no Whatever happens, don't say it
Don't think about money, important affairs, commerce or profit. Everything is your work
Well,
IT'S FINE
No, it's not that I don't want to
That's just you

Haha. I'm sure you'll be surprised.
I wonder if something isn't wrong
I've never met the princess before
smile
I'M HAPPY BECAUSE THIS IS MY FIRST JOB
JOB?
It must be tough.
Even if you're a bride, you don't stand out at all.
IZZY-SAMA, YOU'VE HAD A BAD REPUTATION UP TILL NOW, HAVEN'T YOU?
Because you don't care what other people say.
YEAH, AND?
SO I WAS THINKING OF
WHAT I COULD DO TO HELP
Since I normally can't do anything
I wonder when I get my food
In exchange for being Onii-chan's replacement
Why me?

SO DID YOU THINK OF ANYTHING?
Sounds fun.
chuckle
TODAY, I'LL
TELL EVERYBODY SOMETHING
The secrets I kept in my heart and chest,
my overflowing feelings...
THAT ALDINA FROM THE COUNTRY OF ROCCHEN,
THE BRIDE OF THE ILL-RUMORED PRINCE OF GALNIA

...IS THE HAPPIEST PERSON IN THE WORLD.